

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 147

Anul 51

Ediția în limba română

Comunicări și informări

13 iunie 2008

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	II <i>Comunicări</i>	
	COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2008/C 147/01	Inițierea procedurii (Cazul COMP/M.4989 — Ålö/MX) ⁽¹⁾	1
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2008/C 147/02	Rata de schimb a monedei euro	2
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE	
2008/C 147/03	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii ⁽¹⁾	3

RO

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisie

2008/C 147/04	Aviz de inițiere a unei proceduri antidumping privind importurile de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii	5
2008/C 147/05	Aviz de inițiere a unei proceduri antisubvenții privind importurile de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii	10

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisie

2008/C 147/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss) — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	15
---------------	--	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII
EUROPENE

COMISIE

Inițierea procedurii**(Cazul COMP/M.4989 — Ålö/MX)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2008/C 147/01)

La 9 iunie 2008, Comisia a decis să inițieze procedura în cazul menționat anterior după ce a constatat că există mari îndoieli cu privire la compatibilitatea cu piața comună a concentrării notificate în cauză. Inițierea procedurii marchează deschiderea celei de-a doua etape a investigației referitoare la concentrarea notificată și nu aduce atingere deciziei finale privind cazul. Decizia este luată în temeiul articolului 6 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului.

Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte observațiile cu privire la concentrarea propusă.

Pentru a se putea lua în considerare în totalitate în cadrul procedurii, observațiile trebuie să fie primite de către Comisie cel târziu în termen de 15 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [(32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4989 — Ålö/MX, la următoarea adresă:

Commission of the European Communities
Competition DG
Merger Registry
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

12 iunie 2008

(2008/C 147/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,5417	TRY	lira turcească	1,9350
JPY	yen japonez	166,08	AUD	dolar australian	1,6495
DKK	coroana daneză	7,4576	CAD	dolar canadian	1,5806
GBP	lira sterlină	0,79120	HKD	dolar Hong Kong	12,0393
SEK	coroana suedeză	9,3805	NZD	dolar neozeelandez	2,0564
CHF	franc elvețian	1,6112	SGD	dolar Singapore	2,1280
ISK	coroana islandeză	120,92	KRW	won sud-coreean	1 596,43
NOK	coroana norvegiană	8,0375	ZAR	rand sud-african	12,2840
BGN	leva bulgărească	1,9558	CNY	yuan renminbi chinezesc	10,6493
CZK	coroana cehă	24,331	HRK	kuna croată	7,2480
EEK	coroana estoniană	15,6466	IDR	rupia indoneziană	14 376,35
HUF	forint maghiar	246,78	MYR	ringgit Malaiezia	5,0518
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	68,552
LVL	lats leton	0,7023	RUB	rubla rusească	36,6100
PLN	zlot polonez	3,3915	THB	baht thailandez	51,107
RON	leu românesc nou	3,6650	BRL	real brazilian	2,5307
SKK	coroana slovacă	30,320	MXN	peso mexican	16,0452

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 147/03)

Ajutor nr.	XS 98/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Vlaams Gewest
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest
Temei legal	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest. (Enkel de bepalingen inzake investeringssteun aan kleine en middelgrote ondernemingen zijn vrijgesteld op basis van Verordening 70/2001. De andere bepalingen zijn vrijgesteld op basis van Verordeningen 1628/2006 en 68/2001.)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 30 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament
Data punerii în aplicare	18.4.2008
Durată	31.12.2013
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru IMM-uri
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Vlaamse Overheid — Agentschap Economie Koning Albert II-laan 35, bus 12 B-1030 Brussel
Ajutor nr.	XS 99/08
Stat membru	Polonia
Regiune	Południowo-zachodni — woj. Opolskie
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Solagro Sp. z o.o.

Temei legal	1) Art. 6 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 179, poz. 1484, z późn. zm.) 2) Umowa kredytu technologicznego nr 07/1429 udzielonego ze środków Funduszu Kredytu Technologicznego zawarta w dniu 29 kwietnia 2008 r.
Tipul măsurii	<i>Ad hoc</i>
Buget	Buget global: 530 615,205 EUR
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament
Data punerii în aplicare	29.4.2008
Durată	20.1.2014
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Toate sectoarele care îndeplinesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru IMM-uri
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bank Gospodarstwa Krajowego Al. Jerozolimskie 7 PL-00-955 Warszawa

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIE

Aviz de inițiere a unei proceduri antidumping privind importurile de biomotorină originară din
Statele Unite ale Americii

(2008/C 147/04)

Comisia a primit o plângere în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul de bază”) (¹), în care se pretinde că importurile de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii (denumită în continuare „țara în cauză”) fac obiectul unui dumping și cauzează, prin urmare, un prejudiciu material industriei comunitare.

1. Plângerea

Plângerea a fost introdusă la data de 29 aprilie 2008 de către European Biodiesel Board „Comitetul european pentru biomotorină” (denumit în continuare „reclamantul”) în numele unor producători care reprezintă o proporție majoră, în acest caz de peste 25 %, din producția comunitară totală de biomotorină.

2. Produsul

Produsul despre care se pretinde că face obiectul unui dumping constă în esterii monoalchili ai acizilor grași și/sau motorină parafinică obținută prin sinteză și/sau hidro-tratament, de origine non-fosilă (cunoscut sub denumirea de „biomotorină”), sub formă de motorină pură sau în amestec, utilizată în principal dar nu exclusiv drept combustibil din surse regenerabile originare din Statele Unite ale Americii (denumit în continuare „produsul în cauză”), încadrat în mod normal la codurile NC 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99. Aceste coduri NC sunt menționate numai cu titlu informativ.

(¹) JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

3. Prezumția de dumping

Prezumția de dumping cu privire la Statele Unite ale Americii se bazează pe comparația dintre valoarea normală stabilită pe baza prețurilor aplicate pe piața internă și prețurile la export ale produsului în cauză practicate la exportul către Comunitate.

Calculată astfel, marja de dumping este semnificativă.

4. Prezumția de prejudiciu

Reclamantul a adus probe potrivit cărora importurile produsului în cauză din Statele Unite ale Americii au crescut în mod global, atât în valoare absolută, cât și în ceea ce privește cota de piață.

Se prezumă că volumul și prețurile de import ale produsului în cauză au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cotei de piață deținute și asupra nivelului prețurilor practicate de industria comunitară și au generat efecte negative semnificative asupra performanței și situației financiare, per ansamblu, a industriei comunitare.

Se prezumă în continuare că concurența neloială din partea Statelor Unite ale Americii determină o întârziere semnificativă în crearea unei industrii comunitare care se află într-o etapă incipientă a dezvoltării.

5. Procedură

Comisia, în urma consultării Comitetului consultativ, și după ce a constatat că plângerea a fost introdusă de către sau în numele industriei comunitare și că există probe suficiente care să justifice inițierea unei proceduri, decide prin prezentul aviz deschiderea unei anchete în temeiul articolului 5 din regulamentul de bază.

5.1. Procedura de determinare a dumpingului și a prejudiciului

Ancheta va determina dacă produsul în cauză originar din Statele Unite ale Americii face obiectul unui dumping și dacă acest fapt a provocat un prejudiciu.

(a) Eșantionarea

Având în vedere numărul aparent ridicat de părți implicate în această procedură, Comisia poate decide să recurgă la tehnica de eșantionare, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

(i) Eșantionarea exportatorilor/producătorilor din Statele Unite ale Americii

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți exportatorii/producătorii, sau reprezentanții acționând în numele lor, sunt invitați prin prezentul aviz să se prezinte, contactând Comisia, și să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax și persoana de contact,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională, și volumul vânzărilor, exprimat în tone metrice, al produsului în cauză ⁽¹⁾ la exportul către Comunitate, pe perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională, și volumul de vânzări pe piața internă al produsului în cauză, exprimat în tone metrice, pe perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză (în special, specificații, vă rog, dacă societatea dumneavoastră produce și/sau amestecuri de biomotorină),
- denumirea și indicarea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽²⁾ care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză (la export și/sau pe piața internă),
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

⁽¹⁾ Este de semnalat faptul că produsul în cauză este biomotorină pură și amestec de biomotorină. Pentru biomotorina vândută în amestecuri, doar proporția de biomotorină trebuie raportată, de exemplu 100 tone de produs de amestec care constă din 50 % biomotorină și 50 % motorină minerală trebuie raportate ca o vânzare de 50 de tone de produs în cauză.

⁽²⁾ În ceea ce privește sensul expresiei „societăți afiliate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea precizează că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de exportatori/producători, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țara din care provin exporturile, precum și orice alte asociații cunoscute de exportatori/producători.

Deoarece o societate nu poate fi sigură că este aleasă pentru a face parte din eșantion, se recomandă exportatorilor/producătorilor care doresc să solicite calcularea unei marje individuale în conformitate cu articolul 17 alineatul (3) din regulamentul de bază să solicite un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (i) din prezentul aviz și să-l trimită în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii) primul paragraf din prezentul aviz. Cu toate acestea, se atrage atenția asupra punctului 5.1 litera (b) din prezentul aviz.

(ii) Eșantionarea importatorilor

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți importatorii sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se prezinte Comisiei și să îi furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax și persoana de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- numărul total de angajați,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză,
- volumul, exprimat în tone metrice, precum și valoarea, exprimată în euro, a importurilor și revânzărilor produsului în cauză, originar din Statele Unite ale Americii, efectuate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽²⁾, care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea arată că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de importatori, Comisia va contacta, de asemenea, orice alte asociații cunoscute de importatori.

(iii) Eșantionarea producătorilor comunitari

Având în vedere numărul ridicat de producători comunitari care susțin plângerea, Comisia intenționează să cerceteze prejudiciul provocat industriei comunitare prin aplicarea tehnicii de eșantionare.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți producătorii comunitari sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax și persoana de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză (în special, specificați, vă rog, dacă societatea dumneavoastră produce și/sau amestecuri de biomotorină),
- valoarea, exprimată în euro, a vânzărilor produsului în cauză ⁽¹⁾ realizate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- volumul, exprimat în tone metrice, al vânzărilor produsului în cauză realizate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- volumul, exprimat în tone metrice, al producției produsului în cauză în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽²⁾, care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză,

⁽¹⁾ Este de semnalat faptul că produsul în cauză este biomotorină pură și amestec de biomotorină. Pentru biomotorina vândută în amestecuri, doar proporția de biomotorină trebuie raportată, de exemplu 100 tone de produs de amestec care constă din 50 % biomotorină și 50 % motorină minerală trebuie raportate ca o vânzare de 50 de tone de produs în cauză.

⁽²⁾ În ceea ce privește sensul expresiei „societăți afiliate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea arată că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

(iv) Compoziția definitivă a eșantioanelor

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze informații relevante privind determinarea compoziției eșantionului trebuie să le comunice în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (ii).

Comisia intenționează să stabilească compoziția definitivă a eșantioanelor după consultarea părților în cauză care și-au exprimat dorința de a fi incluse în eșantion.

Societățile incluse în eșantion trebuie să răspundă la un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (iii) și trebuie să coopereze în cadrul anchetei.

În cazul unei cooperări deficitare, Comisia poate să își stabilească concluziile pe baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4) și articolul 18 din regulamentul de bază. O concluzie bazată pe probele disponibile poate fi mai puțin avantajoasă pentru partea în cauză, astfel cum se explică la punctul 8.

(b) Chestionare

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare industriei comunitare incluse în eșantion, precum și oricărei asociații de producători din Comunitate, exportatorilor/producători din Statele Unite ale Americii incluși în eșantion, oricărei asociații de exportatori/producători, importatorilor incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori cunoscute, precum și autorităților din țara exportatoare în cauză.

În vederea aplicării dispozițiilor articolului 17 alineatul (3) și ale articolului 9 alineatul (6) din regulamentul de bază, exportatorii/producătorii din Statele Unite ale Americii care solicită o marjă individuală trebuie să trimită un chestionar completat în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii) din prezentul aviz. Prin urmare, aceștia trebuie să solicite un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (i). Cu toate acestea, părțile menționate anterior trebuie să cunoască faptul că, în cazul în care eșantionarea se aplică exportatorilor/producătorilor, Comisia poate decide totuși să nu calculeze o marjă individuală pentru aceștia, dacă numărul exportatorilor/producătorilor este atât de ridicat încât o analiză individuală ar complica în mod inutil procedura și ar împiedica finalizarea la termen a anchetei.

(c) *Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor*

Toate părțile interesate sunt invitate prin prezentul aviz să își facă cunoscute punctele de vedere, să comunice și alte informații pe lângă răspunsurile date în chestionar și să aducă elemente de probă pentru susținerea lor. Aceste informații, precum și elementele de probă, trebuie să parvină Comisiei în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii).

De asemenea, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o solicitare din care să reiasă că au motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate. Solicitarea trebuie prezentată în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii).

5.2. *Procedura de evaluare a interesului comunitar*

În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază și în cazul în care prezumția de dumping și cea de prejudiciu sunt fondate, se va decide dacă instituirea unor măsuri antidumping nu ar fi împotriva interesului comunitar. Pentru acest motiv, Comisia poate trimite chestionare industriei comunitare, importatorilor, asociațiilor lor reprezentative, asociațiilor reprezentative de utilizatori și asociațiilor reprezentative de consumatori cunoscute. Aceste părți, inclusiv cele care nu au fost prezentate Comisiei, pot să se prezinte Comisiei și să-i transmită informații în termenele limită generale prevăzute la punctul 6 litera (a) punctul (ii), cu condiția să aducă dovezi că există o legătură obiectivă între activitatea lor și produsul în cauză. Părțile care au respectat procedura sus-menționată pot solicita să fie audiate, menționând motivele speciale care justifică audierea, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii). Trebuie menționat că orice informație transmisă în conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază va fi luată în considerare numai dacă se bazează pe elemente de probă concrete, prezentate la momentul transmiterii informațiilor.

6. *Termenele limită*(a) *Termenele limită generale*

- (i) Pentru părți, în vederea solicitării unui chestionar

Toate părțile interesate ar trebui să solicite un chestionar în cel mai scurt timp, dar nu mai târziu de 15 zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

- (ii) Pentru părți, în vederea prezentării, pentru a răspunde la chestionar și pentru a furniza orice alte informații

Pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare în timpul anchetei, acestea trebuie să se prezinte luând legătura cu Comisia, să își prezinte punctul de vedere și să depună răspunsurile la chestionar sau orice alte informații în termen de 40 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în lipsa unor dispoziții contrare. Toți exportatorii/producătorii vizați de această procedură și

care intenționează să solicite o analiză individuală în conformitate cu articolul 17 alineatul (3) din regulamentul de bază trebuie să transmită, de asemenea, în lipsa unor dispoziții contrare, răspunsul la chestionar în termen de 40 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Se atrage atenția asupra faptului că majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază pot fi exercitate numai dacă părțile s-au prezentat în termenul menționat anterior.

Societățile incluse într-un eșantion trebuie să transmită răspunsurile la chestionar în termenele stabilite la punctul 6 litera (b) punctul (iii).

(iii) *Audierile*

De asemenea, toate părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 40 de zile.

(b) *Termenul limită specific privind eșantionarea*

- (i) Informațiile menționate la punctele 5.1 litera (a) punctul (i), 5.1 litera (a) punctul (ii) și 5.1 litera (a) punctul (iii) trebuie să parvină Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, deoarece Comisia intenționează să consulte părțile în cauză care și-au exprimat intenția de a fi incluse în eșantion în legătură cu compoziția definitivă a eșantionului în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (ii) Orice alte informații relevante pentru stabilirea compoziției eșantionului, în conformitate cu punctul 5.1 litera (a) punctul (iv) trebuie comunicate Comisiei în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (iii) Răspunsurile la chestionare transmise de părțile incluse în eșantion trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data notificării privind includerea acestora în eșantion.

7. *Observațiile scrise, răspunsurile la chestionar și corespondența*

Toate observațiile și cererile părților în cauză trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, în lipsa unor dispoziții contrarii) și trebuie să menționeze numele, adresa, adresa de e-mail și numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, răspunsurile la chestionare și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, vor avea mențiunea „Limited” (*Acces limitat*) ⁽¹⁾ și vor fi însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială purtând mențiunea „For inspection by interested parties” (*Versiune destinată consultării de către părțile interesate*).

⁽¹⁾ Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv uzului intern. Documentul este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este vorba despre un document confidențial, în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și în temeiul articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

Adresa Comisiei pentru corespondență:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Birou: J-79 4/23
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 295 65 05

8. Lipsa cooperării

În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut, sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, concluzii provizorii sau definitive, pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile. Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite în baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil părții respective decât dacă aceasta ar fi cooperat.

9. Programul anchetei

În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de

bază, pot fi instituite măsuri provizorii, dar nu mai târziu de 9 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Trebuie remarcat faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul acestei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

11. Consilierul-audiator

De asemenea, trebuie menționat faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în exercitarea dreptului la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-audiator din cadrul DG Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei oferind, dacă este cazul, servicii de mediere privind aspectele de procedură care aduc atingere apărării intereselor părților respective în cadrul prezentei proceduri, în special cu privire la aspecte legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și modul de tratare a opiniilor prezentate în scris și/sau oral. Pentru mai multe informații și detalii de contact, părțile interesate sunt rugate să consulte paginile web privind consilierul-audiator de pe site-ul internet al DG Comerț (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

Aviz de inițiere a unei proceduri antisubvenții privind importurile de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii

(2008/C 147/05)

Comisia a primit o plângere în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 2026/97 al Consiliului privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul de bază”) (1), în care se pretinde că importurile de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii (denumită în continuare „țara în cauză”) fac obiectul unor subvenții și cauzează, prin urmare, un prejudiciu material industriei comunitare.

1. Plângerea

Plângerea a fost introdusă la data de 29 aprilie 2008 de către *European Biodiesel Board*, „Comitetul european pentru biomotorină” (denumit în continuare „reclamantul”) în numele unor producători care reprezintă o proporție majoră, în acest caz de peste 25 %, din producția comunitară totală de biomotorină.

2. Produsul

Produsul despre care se pretinde că face obiectul unei subvenții constă în esteri monoalchili ai acizilor grași și/sau motorină parafinică obținută prin sinteză și/sau hidro-tratament, de origine non-fosilă (cunoscut sub denumirea de „biomotorină”), sub formă de motorină pură sau în amestec, utilizată în principal dar nu exclusiv drept combustibil din surse regenerabile originare din Statele Unite ale Americii (denumit în continuare „produsul în cauză”), încadrat în mod normal la codurile NC 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99. Aceste coduri NC sunt menționate numai cu titlu informativ.

3. Prezumția de subvenționare

Se prezumă că producătorii de produs în cauză din Statele Unite ale Americii au beneficiat de o serie de subvenții federale acordate de guvernul Statelor Unite ale Americii și de subvenții de stat acordate de guvernele câtorva state din Statele Unite ale Americii. Subvențiile federale constau în credite fiscale pentru producția și vânzările de biomotorină sub forma (i) de credite de drept de acciză pentru motorină și (ii) credite de impozite pe venit, și programul pentru bioenergie al Ministerului Agriculturii din SUA. Programele de stat sunt scutirea de taxe pentru biomotorină în Illinois, programul de subvenții pentru tehnologiile de energie regenerabilă în Florida, scutirea de taxe pentru hidrogen și biocarburanți în Florida, creditul de impozit pentru investițiile în hidrogen și biocarburanți în Florida, programul de creditare de tip „revolving” pentru energia alternativă în Iowa, programul de asistență financiară pentru produsele agricole cu valoare adăugată și pentru procesul de fabricație în Iowa, programul de zone de întreprinderi și programul de creare de locuri de muncă

de înaltă calitate în Iowa, programul de cercetare și dezvoltare a noilor tehnologii în Texas, scutire de taxe pentru etanol și amestecul de motorină în Texas, fondul de încurajare a producătorilor calificați de biomotorină în Missouri, deducerea de taxe pentru biocarburanți în statul Washington, scutirea de taxe pentru vânzările cu amănuntul de biocarburanți în statul Washington, scutirea de taxe pentru producția de biocarburanți în statul Washington, programul de libertate energetică în statul Washington, fondul de cercetare și dezvoltare și de carburanți alternativi în Alabama, programul de creditare a parteneriatului pentru biocarburanți pentru asistența pentru expansiunea comunitară în Dakota de Nord, creditul fiscal pentru echipamentul de vânzări de biomotorină în Dakota de Nord, creditul fiscal pentru echipamentul de producție a biomotorinei în Dakota de Nord, creditul fiscal pe venitul pe biomotorină în Dakota de Nord, scutirea de taxe pentru echipamentul pentru biomotorină în Dakota de Nord, creditul fiscal pentru producția de biomotorină în Indiana, creditul fiscal pentru amestecul de biomotorină în Indiana, fondul de încurajare fiscală a producției de carburanți alternativi în Kentucky, creditul fiscal pentru producția de carburanți alternativi în Kentucky, creditul fiscal pentru investițiile în producția de biomotorină în Nebraska, creditele pentru vehiculele alimentate cu carburanți alternativi și pentru infrastructura de realimentare în Nebraska și scutirea de taxe pentru etanol și biomotorină în Nebraska.

Se prezumă că programele de mai sus reprezintă subvenții deoarece implică o contribuție financiară din partea guvernului Statelor Unite ale Americii sau a guvernelor altor state și creează un avantaj beneficiarilor, adică exportatorilor/producătorii de biomotorină. Acestea se prezumă că se limitează la societăți specifice și, prin urmare, specifice și compensatorii.

4. Prezumția de prejudiciu

Reclamantul a adus probe potrivit cărora importurile produsului în cauză din Statele Unite ale Americii au crescut în mod global, atât în valoare absolută, cât și în ceea ce privește cota de piață.

Se prezumă că volumul și prețurile de import ale produsului în cauză au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cotei de piață deținute și asupra nivelului prețurilor practice de industrie comunitară și au generat efecte negative semnificative asupra performanței și situației financiare, per ansamblu, a industriei comunitare.

Se prezumă în continuare că concurența neloială din partea Statelor Unite ale Americii determină o întârziere semnificativă în crearea unei industrii comunitare care se află într-o etapă incipientă a dezvoltării.

(1) JO L 288, 21.10.1997, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 461/2004 (JO L 77, 13.3.2004, p. 12).

5. Procedură

Comisia, în urma consultării Comitetului consultativ, și după ce a constatat că plângerea a fost introdusă de către sau în numele industriei comunitare și că există probe suficiente care să justifice inițierea unei proceduri, decide prin prezentul aviz deschiderea unei anchete în temeiul articolului 10 din regulamentul de bază.

5.1. Procedura de constatare a subvenționării și a prejudiciului

Ancheta va determina dacă produsul în cauză originar din Statele Unite ale Americii face obiectul unei subvenții și dacă acest fapt a provocat un prejudiciu.

(a) Eșantionarea

Având în vedere numărul aparent ridicat de părți implicate în această procedură, Comisia poate decide să recurgă la tehnica de eșantionare, în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

(i) Eșantionarea exportatorilor/producătorilor din Statele Unite ale Americii

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți exportatorii/producătorii, sau reprezentanții acționând în numele lor, sunt invitați prin prezentul aviz să se prezinte, contactând Comisia, și să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax și persoana de contact,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională, și volumul vânzărilor, exprimat în tone metrice, al produsului în cauză ⁽¹⁾ la exportul către Comunitate, pe perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională, și volumul de vânzări pe piața internă al produsului în cauză, exprimat în tone metrice, pe perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză (în special, specificați, vă rog, dacă societatea dumneavoastră produce și/sau amestecuri de biomotorină),

⁽¹⁾ Este de semnalat faptul că produsul în cauză este biomotorină pură și amestec de biomotorină. Pentru biomotorina vândută în amestecuri, doar proporția de biomotorină trebuie raportată, de exemplu 100 tone de produs de amestec care constă din 50 % biomotorină și 50 % motorină minerală trebuie raportate ca o vânzare de 50 de tone de produs în cauză.

- denumirea și indicarea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽²⁾ care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză (la export și/sau pe piața internă),
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea precizează că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de exportatori/producători, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țara din care provin exportatorii, precum și orice alte asociații cunoscute de exportatori/producători.

Deoarece o societate nu poate fi sigură că este aleasă pentru a face parte din eșantion, se recomandă exportatorilor/producătorilor care doresc să solicite calcularea unei sume individuale a subvenționării compensatorii în conformitate cu articolul 27 alineatul (3) din regulamentul de bază să solicite un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (i) din prezentul aviz și să-l trimită în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii) primul paragraf din prezentul aviz. Cu toate acestea, se atrage atenția asupra punctului 5 litera (b) din prezentul aviz.

(ii) Eșantionarea importatorilor

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți importatorii sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se prezinte Comisiei și să îi furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax și persoana de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- numărul total de angajați,

⁽²⁾ În ceea ce privește sensul expresiei „societăți afiliate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză,
- volumul, exprimat în tone metrice, precum și valoarea, exprimată în euro, a importurilor și revânzării produsului în cauză, originar din Statele Unite ale Americii, efectuate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽¹⁾, care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea arată că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de importatori, Comisia va contacta, de asemenea, orice alte asociații cunoscute de importatori.

(iii) Eșantionarea producătorilor comunitari

Având în vedere numărul ridicat de producători comunitari care susțin plângerea, Comisia intenționează să cerceteze prejudiciul provocat industriei comunitare prin aplicarea tehnicii de eșantionare.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți producătorii comunitari sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax și persoana de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,

⁽¹⁾ În ceea ce privește sensul expresiei „societăți afiliate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză (în special, specificații, vă rog, dacă societatea dumneavoastră produce și/sau amestecuri de biomotorină),
- valoarea, exprimată în euro, a vânzării produsului în cauză ⁽²⁾ realizate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- volumul, exprimat în tone metrice, al vânzării produsului în cauză realizate pe piața comunitară în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- volumul, exprimat în tone metrice, al producției produsului în cauză în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2007 și 31 martie 2008,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽¹⁾, care participă la producerea și/sau vânzarea produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va trebui să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea la fața locului a răspunsurilor. În cazul în care societatea arată că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

(iv) Compoziția definitivă a eșantioanelor

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze informații relevante privind determinarea compoziției eșantionului trebuie să le comunice în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (ii).

Comisia intenționează să stabilească compoziția definitivă a eșantioanelor după consultarea părților în cauză care și-au exprimat dorința de a fi incluse în eșantion.

Societățile incluse în eșantion trebuie să răspundă la un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (iii) și trebuie să coopereze în cadrul anchetei.

În cazul unei cooperări deficitare, Comisia poate să își stabilească concluziile pe baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 27 alineatul (4) și articolul 28 din regulamentul de bază. O concluzie bazată pe probele disponibile poate fi mai puțin avantajoasă pentru partea în cauză, astfel cum se explică la punctul 8.

⁽²⁾ Este de semnalat faptul că produsul în cauză este biomotorină pură și amestec de biomotorină. Pentru biomotorina vândută în amestecuri, doar proporția de biomotorină trebuie raportată, de exemplu 100 tone de produs de amestec care constă din 50 % biomotorină și 50 % motorină minerală trebuie raportate ca o vânzare de 50 de tone de produs în cauză.

(b) *Chestionare*

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare industriei comunitare incluse în eșantion, precum și oricărei asociații de producători din Comunitate, exportatorilor/producători din Statele Unite ale Americii incluși în eșantion, oricărei asociații de exportatori/producători, importatorilor incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori cunoscute, precum și autorităților din țara exportatoare în cauză.

În vederea aplicării dispozițiilor articolului 27 alineatul (3) și ale articolului 15 alineatul (3) din regulamentul de bază, exportatorii/producătorii din Statele Unite ale Americii care solicită calcularea unei sume individuale a subvenționării compensatorii trebuie să trimită un chestionar completat în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii) din prezentul aviz. Prin urmare, aceștia trebuie să solicite un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (i). Cu toate acestea, părțile menționate mai sus trebuie să cunoască faptul că, dacă eșantionarea se aplică exportatorilor/producătorilor, Comisia poate decide totuși să nu calculeze o sumă individuală a subvenționării compensatorii pentru aceștia, în cazul în care numărul exportatorilor/producătorilor este atât de ridicat încât o analiză individuală ar complica în mod inutil procedura și ar împiedica încheierea la termen a anchetei.

(c) *Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor*

Toate părțile interesate sunt invitate prin prezentul aviz să își facă cunoscute punctele de vedere, să comunice și alte informații pe lângă răspunsurile date în chestionar și să aducă elemente de probă pentru susținerea lor. Aceste informații, precum și elementele de probă, trebuie să parvină Comisiei în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii).

De asemenea, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o solicitare din care să reiasă că au motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate. Solicitarea trebuie prezentată în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii).

5.2. *Procedura de evaluare a interesului comunitar*

În conformitate cu articolul 31 din regulamentul de bază și în cazul în care prezumția de subvenționare și cea de prejudiciu sunt fondate, se va decide dacă instituirea unor măsuri compensatorii nu ar fi împotriva interesului comunitar. Pentru acest motiv, Comisia poate trimite chestionare industriei comunitare, importatorilor, asociațiilor lor reprezentative, asociațiilor reprezentative de utilizatori și asociațiilor reprezentative de consumatori cunoscute. Aceste părți, inclusiv cele care nu au fost prezentate Comisiei, pot să se prezinte Comisiei și să-i transmită informații în termenele limită generale prevăzute la punctul 6 litera (a) punctul (ii), cu condiția să aducă dovezi că există o legătură obiectivă între activitatea lor și produsul în cauză. Părțile care au respectat procedura sus-menționată pot solicita să fie audiate, menționând motivele speciale care justifică audierea, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii). Trebuie menționat că orice informație transmisă în conformitate cu articolul 31

din regulamentul de bază va fi luată în considerare numai dacă se bazează pe elemente de probă concrete, prezentate la momentul transmiterii informațiilor.

6. *Termenele limită*(a) *Termenele limită generale*

- (i) Pentru părți, în vederea solicitării unui chestionar

Toate părțile interesate ar trebui să solicite un chestionar în cel mai scurt timp, dar nu mai târziu de 15 zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

- (ii) Pentru părți, în vederea prezentării, pentru a răspunde la chestionar și pentru a furniza orice alte informații

Pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare în timpul anchetei, acestea trebuie să se prezinte luând legătura cu Comisia, să își prezinte punctul de vedere și să depună răspunsurile la chestionar sau orice alte informații în termen de 40 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în lipsa unor dispoziții contrare. Toți exportatorii/producătorii vizați de această procedură și care intenționează să solicite o analiză individuală în conformitate cu articolul 27 alineatul (3) din regulamentul de bază trebuie să transmită, de asemenea, în lipsa unor dispoziții contrare, răspunsul la chestionar în termen de 40 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Se atrage atenția asupra faptului că majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază pot fi exercitate numai dacă părțile s-au prezentat în termenul menționat anterior.

Societățile incluse într-un eșantion trebuie să transmită răspunsurile la chestionar în termenele stabilite la punctul 6 litera (b) punctul (iii).

(iii) *Audierile*

De asemenea, toate părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 40 de zile.

(b) *Termenul limită specific privind eșantionarea*

- (i) Informațiile menționate la punctele 5.1 litera (a) punctul (i), 5.1 litera (a) punctul (ii) și 5.1 litera (a) punctul (iii) trebuie să parvină Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, deoarece Comisia intenționează să consulte părțile în cauză care și-au exprimat intenția de a fi incluse în eșantion în legătură cu compoziția definitivă a eșantionului în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

- (ii) Orice alte informații relevante pentru stabilirea compoziției eșantionului, în conformitate cu punctul 5.1 litera (a) punctul (iv) trebuie comunicate Comisiei în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (iii) Răspunsurile la chestionare transmise de părțile incluse în eșantion trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data notificării privind includerea acestora în eșantion.

7. Observațiile scrise, răspunsurile la chestionar și corespondența

Toate observațiile și cererile părților în cauză trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, în lipsa unor dispoziții contrare) și trebuie să menționeze numele, adresa, adresa de e-mail și numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, răspunsurile la chestionare și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, vor avea mențiunea „Limited” (*Acces limitat*) ⁽¹⁾ și vor fi însoțite, în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială purtând mențiunea „For inspection by interested parties” (*Versiune destinată consultării de către părțile interesate*).

Adresa Comisiei pentru corespondență:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Birou: J-79 4/23
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 295 65 05

8. Lipsa cooperării

În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut, sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, concluzii provizorii sau definitive, pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile. Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite în baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil părții respective decât dacă aceasta ar fi cooperat.

9. Programul anchetei

În conformitate cu articolul 11 alineatul (9) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 13 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În conformitate cu articolul 12 alineatul (1) din regulamentul de bază, pot fi instituite măsuri provizorii, dar nu mai târziu de 9 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Trebuie remarcat faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul acestei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽²⁾.

11. Consilierul-audiator

De asemenea, trebuie menționat faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în exercitarea dreptului la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-audiator din cadrul DG Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei oferind, dacă este cazul, servicii de mediere în cazul problemelor de procedură care aduc atingere intereselor acestora din cadrul acestei proceduri, în special cu privire la probleme legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și modul de tratare al opiniilor exprimate în scris și/sau oral. Pentru mai multe informații și detalii de contact, părțile interesate sunt rugate să consulte paginile web privind consilierul-audiator de pe site-ul internet al DG Comerț (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv uzului intern. Documentul este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în conformitate cu articolul 29 din regulamentul de bază și cu articolul 12 din Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 147/06)

1. La data de 5 iunie 2008, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Danfoss A/S („Danfoss”, Danmarca) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, controlul asupra întregii întreprinderi („Sauer-Danfoss”, Statele Unite), prin achiziționare de acțiuni. În prezent, întreprinderile Danfoss A/S și Sauer Holding GmbH dețin controlul în comun asupra întreprinderii Sauer-Danfoss.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Danfoss: activă în domeniul cercetării, dezvoltării și producției de componente mecanice și electronice și soluții pentru refrigerare, încălzire și aer condiționat,
- în cazul întreprinderii Sauer-Danfoss: activă în proiectarea, producția și comercializarea de sisteme și componente hidraulice, electrice și electronice, destinate cu prioritate unor aplicații în domeniul echipamentelor mobile.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [(32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.